

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ



## Aluminium Paint H.R.

### 1. Идентификация препарата и компании

**Наименование продукта и/или его код** : Aluminium Paint H.R.

**Ярлык No.** : 345

**Поставщик/Производитель** : Jotun-Henry Clark Ltd.  
St. Petersburg  
tel. +7 812 185 09 46  
SDSJotun@jotun.no

**Номер телефона аварийной службы** : Office phone, Jotun Henry Clark St. Petersburg, Russia: Tel: +7 812 185 09 46/185 00 34

**Применение продукта** : Покрывает: на основе органических соединений.

### 2. Виды опасного воздействия и условия их возникновения

Данный продукт классифицирован как опасный согласно Директиве 1999/45/ЕС и поправкам к ней.

Воспламеняющееся.

Испарения могут вызвать сонливость и головокружение.

Токсичное для водных организмов, может вызывать

долгосрочное опасное воздействие на водную

окружающую среду.



Представляет опасность для окружающей среды

**Дополнительные фразы Предупреждения** : Содержит hexanoic acid, 2-ethyl-, cobalt salt, 2-butanone oxime. Возможны аллергические реакции.

### 3. Наименование (название) и состав вещества или материала

Вещества, представляющие угрозу здоровью человека и окружающей среде, в соответствии с директивой Dangerous Substances Directive 67/548/ЕЕС

Химическое наименование*	Номер по CAS	Номер ЕС	вес. %	Классификация
Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy	64742-82-1	265-185-4	25 - 50	R10 Xn; R65 R66, R67 N; R51/53
xylene	1330-20-7	215-535-7	2.5 - 10	R10 Xn; R20/21 Xi; R38
Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy	64742-48-9	265-150-3	2.5 - 10	R10 Xn; R65 R66
hexanoic acid, 2-ethyl-, cobalt salt	13586-82-8	237-015-9	0 - 1	Xi; R38 R43 N; R51/53
2-butanone oxime	96-29-7	202-496-6	0 - 1	Carc. Cat. 3; R40 Xn; R21 Xi; R41 R43
<b>Полный текст фраз риска, упомянутых выше, можно найти в разделе 16</b>				

Предельно допустимые концентрации вредных веществ в рабочей зоне (если они имеются), приведенные в разделе 8.

## 4. Меры первой помощи

### Меры первой помощи

- Общий** : В любых сомнительных случаях или при сохранении симптомов следует обратиться за медицинской помощью. Не давайте ничего в рот человеку, потерявшему сознание.
- Вдыхание** : Выведите пострадавшего на свежий воздух. Держите пострадавшего в теплом месте в спокойном состоянии. При отсутствии дыхания, нерегулярном дыхании или при длительной задержке дыхания необходимо с помощью обученного персонала сделать пострадавшему искусственное дыхание или дать ему кислород. Не давайте ничего в рот. Если человек находится без сознания, вынесите его из опасной зоны и обратитесь за медицинской помощью.
- Контакт с кожей** : Снимите загрязненную одежду и обувь. Тщательно вымойте кожу водой с мылом или используйте известные средства для очистки кожи. Не используйте растворители или разбавители.
- Контакт с глазами** : Снимите контактные линзы. Немедленно промойте глаза с открытыми веками проточной водой в течение, по крайней мере, 15 минут.
- Попадание внутрь организма** : При попадании продукта внутрь организма немедленно обратитесь за медицинской помощью. Покажите врачу этот контейнер или этикетку. Держите пострадавшего в теплом месте в спокойном состоянии. Нельзя вызывать рвоту.

## 5. Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

- Средства пожаротушения** : Рекомендовано: пена, устойчивая к действию спирта, CO<sub>2</sub>, порошки, водное распыление.  
Не должны применяться: струя воды.
- Рекомендации** : При пожаре будет образовываться густой черный дым. Продукты разложения могут оказаться опасными для здоровья. Может потребоваться соответствующий дыхательный аппарат. При пожаре охлаждайте закрытые контейнеры водой. Не допускайте попадания стоков с места пожара в канализацию или водостоки.

## 6. Меры по предотвращению и ликвидации чрезвычайных ситуаций

- Меры индивидуальной безопасности** : Удалите источники воспламенения и проветрите площадку. Избегайте вдыхания паров или тумана. См. Перечень защитных мероприятий в Разделах 7 и 8.
- Протечка** : Собрать при помощи негорючего абсорбирующего материала, например, песка, земли, вермикулита, диатомовой земли, поместить в контейнер для последующего уничтожения в соответствии с существующими местными правилами (см. Раздел 13). Не допускайте попадания в дренажные каналы и водостоки. Для очистки предпочтительно использовать моющие средства. Не используйте растворители. Согласно местным постановлениям при попадании продукта в озера, реки или коллектора информируйте об этом соответствующие власти.

**Примечание:** Для получения информации, относящейся к защитному оборудованию и уничтожению отходов, см. Раздел 8 и раздел 13 соответственно.

## 7. Правила обращения и хранения

- Работа с продуктом** : Пары этого вещества тяжелее воздуха и могут растекаться по полу. Пары могут образовывать взрывчатые смеси с воздухом. Предотвращайте образование огнеопасной или взрывоопасной концентраций паров в воздухе, а также превышения ПДК в воздухе рабочей зоны.
- Кроме того, продукт следует использовать только в тех местах, где отсутствуют открытые источники освещения и другие источники воспламенения. Электрическое оборудование должно быть защищено в соответствии со стандартами.
- Для снятия статического электричества в процессе перегрузки вещества заземлите бочку и соедините ее с приемным аппаратом специальной лентой. Операторы должны надевать антистатическую обувь и одежду; в помещении должен быть проводящий пол.
- Держать контейнер плотно закрытым. Храните вдалеке от источников нагревания, искр и огня. Нельзя использовать искрящие инструменты.

Избегайте контакта с кожей и глазами. Избегайте вдыхания пыли, частиц, аэрозоля или тумана, возникающих при использовании этого препарата. Избегайте вдыхания пыли при проведении процесса очистки с помощью песка.

Запрещается принимать пищу и напитки и курить в местах, где проводится работа с этим продуктом или в местах его хранения. Перед приемом пищи или курением рабочие должны вымыть лицо и руки.

Надевайте соответствующие индивидуальные средства защиты (см.Раздел 8).

Не пользуйтесь давлением для освобождения контейнера от продукта. Контейнер не рассчитан на работу под давлением. Всегда храните продукт в контейнере, изготовленном из того же материала, что и исходный контейнер.

При работе соблюдайте законы, относящиеся к охране труда и технике безопасности.

При работе оператора внутри камеры для распыления, независимо от того, происходит распыление или нет, мало вероятно, что вентиляция будет достаточной, чтобы во всех случаях контролировать содержание в воздухе частиц или паров растворителя. В таких обстоятельствах в процессе распыления операторы должны носить респиратор с принудительной подачей воздуха до тех пор, пока концентрация частиц и паров растворителя не упадет ниже ПДК в воздухе рабочей зоны.

## Хранение

: Хранить в соответствии с местными правилами. Соблюдайте меры предосторожности, указанные на этикетке. Хранить в прохладном, хорошо проветриваемом месте вдали от несовместимых материалов и источников воспламенения.

Хранить вдалеке от: окислителей, сильные щелочи, сильные кислоты. Не курить. Предотвращайте не разрешенный доступ. Вскрытые контейнеры должны быть хорошо закрыты и должны храниться в вертикальном положении, чтобы предотвратить утечку продукта. Не выбрасывать в канализацию.

## 8. Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала (пользователя)

### Технические меры предосторожности

: Обеспечьте соответствующую вентиляцию. При нормальной работе этого можно достичь с помощью местной вытяжной вентиляции и хорошей общей экстракции. Если принятые меры недостаточны, чтобы поддерживать концентрацию взвешенных частиц и паров растворителя ниже предельно допустимой в воздухе рабочей зоны, необходимо надевать защитный респиратор.

<u>Наименование ингредиента</u>	<u>Предельно допустимые концентрации в рабочей зоне</u>
Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy	<b>ACGIH TLV (Соединенные Штаты Америки, 1/2005).</b> <b>Примечания: Substances for which the TLV is higher than the OSHA Permissible Exposure Limit (PEL) and/or the NIOSH Recommended Exposure Limit (REL). See CFR 58(124) :36338-33351, June 30, 1993, for revised OSHA PEL.</b> TWA: 525 mg/m <sup>3</sup> 8 час (часов). Форма: All forms
xylene	<b>EU OEL (Европа, 5/2006).</b> <b>Кожа Примечания: Indicative</b> short term: 442 mg/m <sup>3</sup> 15 минута(ы). 8 hours: 221 mg/m <sup>3</sup> 8 час (часов).
Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy	<b>ACGIH TLV (Соединенные Штаты Америки, 1/2005).</b> <b>Примечания: Substances for which the TLV is higher than the OSHA Permissible Exposure Limit (PEL) and/or the NIOSH Recommended Exposure Limit (REL). See CFR 58(124) :36338-33351, June 30, 1993, for revised OSHA PEL.</b> TWA: 525 mg/m <sup>3</sup> 8 час (часов). Форма: All forms

### Индивидуальное защитное снаряжение

- Дыхательная система** : Если рабочие подвергаются действию продукта в концентрации, превышающей предельно допустимую концентрацию в рабочей зоне, они должны применять соответствующие сертифицированные респираторы. Используйте респиратор с угольным и противопылевым фильтром во время покраски пистолетом (в виде комбинации фильтров A2-P2) В ограниченных пространствах используйте оборудование для подачи сжатого или свежего воздуха. Когда красите валиком или кистью, пользуйтесь угольным фильтром
- Кожа и тело** : Персонал должен носить антистатическую одежду, изготовленную из натуральных материалов или синтетических волокон, устойчивых к воздействию высокой температуры.
- Руки** : При частом или продолжительном контакте, используйте перчатки следующих типов: перчатки: поливиниловый спирт или нитрил.
- Для предохранения кожи от воздействия продукта могут быть использованы защитные кремы, однако их нельзя применять после воздействия продукта на кожу.
- Для правильного выбора защитных перчаток, которые соответствовали бы требуемой химической стойкости и проницаемости, запросите консультации производителя перчаток
- Пользователь обязательно должен проверить, что выбран наиболее подходящий тип перчаток для работы с данным продуктом, с учетом конкретных условий использования, как указано в оценке риска для пользователя.
- Глаза** : Используйте защитные очки, предохраняющие глаза от попадания брызг жидкости.

## 9. Физические и химические свойства

- Физическое состояние** : Жидкость.
- Запах** : Характеристика.
- Цвет** : Различные цвета
- Температура вспышки** : В закрытом тигле: 36°C (96,8°F)
- Плотность** : 0.931 г/см<sup>3</sup>
- Растворимость** : Нерастворимо в следующих материалах: холодная вода и горячей воде.

## 10. Стабильность и химическая активность

Продукт стабилен при соблюдении рекомендованных условий его хранения и проведения работы с ним (см. раздел 7).

Опасные продукты разложения: монооксид углерода, диоксид углерода, дым, оксиды азота.

Для предотвращения сильных экзотермических реакций необходимо хранить вдалеке от следующих материалов: окислителям, сильные щелочи, сильные кислоты.

## 11. Токсичность

Отсутствуют какие-либо данные, относящиеся к самому препарату. Препарат был оценен с помощью обычного метода и в соответствии с Директивой «Опасные Препараты» 1999/45/ЕС классифицирован как токсикологически опасное вещество. Для получения детальной информации см. разделы 2 и 15.

Воздействие паров компонентов растворителя при их концентрации, превышающей ПДК в воздухе рабочей зоны, может оказывать неблагоприятные эффекты на здоровье человека, такие как раздражение слизистых оболочек и дыхательной системы, нарушение деятельности почек, печени и центральной нервной системы. За счет проникновения через кожу растворители могут оказать некоторые из указанных выше эффектов. Симптомы и признаки включают головные боли, головокружение, усталость, мышечную слабость, сонливость и, в исключительных случаях, потерю сознания. Неоднократный или продолжительный контакт с препаратом может обезжиривать кожу, что, в свою очередь, приведет к появлению неаллергических контактных дерматитов и проникновению продукта через кожу. При попадании брызг в глаза жидкость может привести к раздражению глаз и обратимым повреждениям.

Содержит hexanoic acid, 2-ethyl-, cobalt salt, 2-butanone oxime. Возможны аллергические реакции.

## 12. Воздействие на окружающую среду

Отсутствуют какие-либо данные, относящиеся к самому препарату.  
Не допускайте попадания в дренажные каналы и водостоки.

Препарат был оценен с помощью обычного метода и в соответствии с Директивой «Опасные Препараты» 1999/45/ЕС ему была присвоена соответствующая эко-токсикологическая классификация. См. разделы 2 и 15 для более подробной информации.

### Водная экотоксичность

Название продукта/ингредиента	Испытание	Результат	Биологический вид	Экспозиция
Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy	-	Острый EC50 <10 mg/L	Дафния	48 часы
	-	Острый IC50 <10 mg/L	Морские водоросли	72 часы
xylene	-	Острый LC50 <10 mg/L	Рыба	96 часы
	Смертность	Острый LC50 8500 ug/L Морская вода	Ракообразные	48 часы
			- Daggerblade grass shrimp - Palaemonetes pugio	
Смертность	Острый LC50 3300 к 4093 ug/L Пресная вода	Рыба - Rainbow trout, donaldson trout - Oncorhynchus mykiss	96 часы	
2-butanone oxime	Смертность	Острый LC50 843000 к 914000 ug/L Пресная вода	Рыба - Fathead minnow - Pimephales promelas	96 часы

### Воздействие на окружающую среду

#### Способность к биодеструкции

Название продукта/ингредиента	Период полураспада в воде	Фотолиз	Способность к биодеструкции
Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy	-	-	Легко
xylene	-	-	Легко

#### Биокумулятивный потенциал

Название продукта/ингредиента	LogP <sub>ow</sub>	BCF	Возможный
xylene	3.12	-	Высокий

## 13. Утилизация и/или удаление отходов (остатков)

Не допускайте попадания в дренажные каналы и водостоки. Материал и/или контейнер должны быть уничтожены как вредные отходы.

**Европейский Каталог Отходов (EWC)** : 08 01 11\* waste paint and varnish containing organic solvents or other dangerous substances. Если данный продукт смешивается с другими отходами, настоящий код может являться недействительным. При смешивании данного продукта с другими отходами ему должен быть присвоен соответствующий код. Для получения более подробной информации свяжитесь с местным органом, осуществляющим контроль за обращением с отходами.

## 14. Требования по безопасности при транспортировании

**Транспортировка в помещении потребителя:** транспортировку всегда следует осуществлять в закрытых защищенных контейнерах, которые находятся в вертикальном положении. Удостоверьтесь, что лица, которые осуществляют транспортировку продукта, знают, какие действия им следует предпринять в случае повреждения или утечки продукта.

### Международные правила транспортных перевозок

## Aluminium Paint H.R.

Соответствующее наименование отгрузки : Краска.  
UN номер : 1263  
Класс : 3  
Группа упаковки : III  
Ярлык :



### Дополнительная информация

ADR / RID : Идентификационный номер опасности: 30  
Специальные условия: 640E  
IMDG : Аварийные графики (EmS): F-E, S-E  
Материал, загрязняющий морские воды: Нет.

Перевозка в соответствии с ADR/RID, IMDG/IMO and ICAO/IATA и местными правилами

## 15. Международное и национальное законодательство

Правила ЕЭС : Данный продукт классифицируется и маркируется при поставке в соответствии с Директивой 1999/45/EC как:

Символ(ы) опасности :



Представляет опасность для окружающей среды

Фразы риска : R10- Воспламеняющееся.  
R67- Испарения могут вызвать сонливость и головокружение.  
R51/53- Токсичное для водных организмов, может вызывать долгосрочное опасное воздействие на водную окружающую среду.

Фразы безопасности : S23- Не вдыхайте пары или распыленный материал.  
S51- Используйте только в хорошо проветриваемых помещениях.

Дополнительные фразы Предупреждения : Содержит hexanoic acid, 2-ethyl-, cobalt salt, 2-butanone oxime. Возможны аллергические реакции.

Промышленное использование : Информация, содержащаяся в настоящем информационном листке по безопасности материалов, не представляет собой оценку потребителем рисков в производственных помещениях в соответствии с требованиями прочих законодательств об охране здоровья и нормах безопасности. Положения национальных законодательств об охране здоровья и нормах безопасности в производственных помещениях распространяются на использование настоящего продукта на рабочем месте.

## 16. Дополнительная информация

CEPE Классификация : 1

Полный текст R-фраз по ссылкам в разделах 2 и 3 - Европа : R10- Воспламеняющееся.  
R40- Неполная информация о канцерогенном эффекте.  
R21- Вредное при контакте с кожей.  
R20/21- Вредное при вдыхании и при контакте с кожей.  
R65- Вреден: может причинить вред лёгким при глотании.  
R41- Опасность серьезного повреждения глаз.  
R38- Раздражает кожу.  
R43- Может вызвать сенсибилизацию путем контакта с кожей.  
R66- Повторяющийся контакт может вызвать сухость и растрескивание кожи.  
R67- Испарения могут вызвать сонливость и головокружение.  
R51/53- Токсичное для водных организмов, может вызывать долгосрочное опасное воздействие на водную окружающую среду.

Информация, которая даётся в этом "Паспорте безопасности" должна соответствовать Директиве ЕС 91/155/ЕЕС и поправкам к ней.

Дата выпуска : 29.07.2008.

Версия : 10

Дата выпуска : 29.07.2008.

Страница: 6/7

✓ Указывает на те данные, которые изменились по сравнению с предыдущим выпуском.

Примечание для читателя

*Информация в данном Паспорте Безопасности основана на наших знаниях и действующих законах. Без предварительного получения письменных инструкций по работе с этим продуктом он не должен применяться в целях, отличных от изложенных в разделе 1. Потребитель несет полную ответственность за выполнение всех требований местных правил и законодательстве. Информация в данном Паспорте Безопасности относится лишь к описанию правил безопасной работы с продуктом. Данная информация не является гарантией качества продукта.*